

CITTA' DI TORINO  
**CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circostrizionale  
N. Doc. 65

N. mecc. 2015 06109/84

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

**DEL 2 DICEMBRE 2015 ALLE ORE 18,00**

**Il Consiglio della Circostrizione 1 “Centro-Crocetta”** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

AMATO Luciano	MAGLIANO Liliana	TAGLIAFERRI Federico
BALENA Davide	MAIORANA Marco	TOMASETTO Andrea
BELLAVITA Claudio	PANATERO Rosanna	UGONA Andrea
BUFFA Elena	PASCALE Giuseppe	VAGNONE DI TROFARELLO E DI CELLE Giovanni
DI BELLA Luca	PELLOSO Ivana	
FERRERO Viviana	POGGIO Graziella	
GATTO Gerardo	RE Alberto	
MACAGNO Igino	SANTIANGELI Amalia	

E quindi in totale, con il Presidente n. 21 Consiglieri presenti.  
Risultano assenti i Consiglieri Martucci, Saluzzo, Trevisan, Vianelli.  
Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO  
ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C.1 – ART. 42 COMMA 3 (DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO) – LUCI DI NATALE E ADDOBBI NATALIZI 2015. CONTRIBUTI ALLE ASSOCIAZIONI DI VIA DI EURO 6.960,00. APPROVAZIONE.**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 1 - CENTRO - CROCETTA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.1 - ART. 42 COMMA 3 (DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO) - LUCI DI NATALE E ADDOBBI NATALIZI 2015. CONTRIBUTI ALLE ASSOCIAZIONI DI VIA DI EURO 6.960,00. APPROVAZIONE.

Il Presidente Massimo GUERRINI, di concerto con la Coordinatrice della III Commissione Amalia SANTIANGELI, riferisce:

Anche per l'anno 2015 è intenzione di questa Circoscrizione contribuire alle spese che alcune Associazioni di Via sosterranno per la realizzazione di decorazioni luminose e addobbi natalizi in alcune vie del territorio in occasione delle prossime festività natalizie.

A continuazione del progetto "LucinCentro" giunto alla sua nona edizione su proposta delle Associazioni di Via iscritte all'Albo della Circoscrizione 1, anche per il Natale 2015 il filo conduttore è l'illuminazione con luci "LED", un sistema alternativo a basso consumo energetico e dai colori più puri.

Tale iniziativa mira non solo alla promozione commerciale, ma anche a creare un'atmosfera di festa; sono previsti degli interventi illuminotecnici con soggetti in gran parte uniformi sul territorio circoscrizionale che daranno alle vie coinvolte nel progetto una connotazione tutta particolare ed esclusiva.

L'accensione delle luminarie natalizie è previsto entro il mese di novembre mentre la conclusione avverrà in coincidenza con il termine delle festività e l'inizio dei saldi.

Per quanto riguarda invece via Garibaldi, nella quale sono presenti le "Luci d'Artista" della Città, l'intento degli associati è quello di posizionare lungo la via dieci fioriere con abeti natalizi e piantumazioni di essenze floricole invernali, sempre con l'intenzione di rendere appieno il clima natalizio del periodo

Le stesse Associazioni provvederanno a proprie spese al trasporto, montaggio, smontaggio ed eventuale sostituzione di materiale non funzionante. L'allestimento delle luminarie dovrà essere conforme alle norme vigenti in materia e dovranno essere eseguiti i necessari controlli che attestino la loro idoneità. Inoltre le Associazioni di Via si faranno carico di stipulare le assicurazioni per la responsabilità civile verso terzi, nonché di richiedere tutte le autorizzazioni che saranno necessarie.

Valutata l'importanza e l'esclusività che anche quest'anno l'iniziativa riveste, si ritiene opportuno, preso atto che il progetto è stato discusso nella riunione della III Commissione tenutasi in data 4 novembre 2015, proporre l'erogazione di un contributo complessivo di Euro 6.960,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, da ripartire tra le Associazioni di Via sotto

elencate, per gli importi per ognuna specificati:

Associazione “Crocetta Shopping”

Via Massena, 20 – 10128 Torino

C.F. 97571840012

Contributo di Euro 4.160,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 18.910,00 – Allegato 1.

Associazione “Edera”

Via San Francesco d’Assisi, 27 – 10121 Torino

C.F. 97577590017

Contributo di Euro 429,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 1.952,00 – Allegato 2.

Associazione “Santa Teresa per Voi”

Via S. Teresa, 21 – 10121 Torino

C.F. 97704300017

Contributo di Euro 537,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge, a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 2.440,00 – Allegato 3.

Associazione “Le Contrade di Via XX Settembre ONLUS”

Via XX Settembre, 2 – 10121 Torino

C.F. 97589910013

Contributo di Euro 384,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 1.744,00 – Allegato 4.

Associazione “La Contrada dei Guardinfanti”

via Barbaroux, 16 – 10122 Torino

C.F. 97577760016

Contributo di Euro 570,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 3.159,80 – Allegato 5

Associazione Commercianti “Torino via Garibaldi”

via Stampatori, 6 – 10122 Torino

C.F. 800100030016

Contributo di Euro 880,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 6.000,00, al lordo delle entrate presunte di Euro 2.000,00 – Allegato 6

La concessione dei contributi, così come espressamente precisato dall’art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nelle richieste di contributo e deliberato dal Consiglio Circoscrizionale.

L’erogazione dei suddetti contributi è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal “Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi”, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (n. mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23

gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007/4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007, in particolare per quanto attinente all'art. 1 lettere b), c) e) per la celebrazione del contesto natalizio, la valorizzazione e la promozione del patrimonio urbanistico, architettonico e monumentale e la promozione delle attività economiche e commerciali.

Trattasi di contributi pubblici corrisposti a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientranti nei compiti dell'Ente locale e nell'interesse della sua collettività.

E' considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di fruizione socioculturale sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di aggregazione e di riflessione culturale (sociali, formative, didattiche, ricreative, sportive) quali quelle oggetto del presente contributo.

Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità socioculturali, ricreative e formative offerte ai cittadini, la promozione della riflessione e della maturazione della coscienza collettiva sui diritti e valori di rango costituzionale (diritto all'educazione, ambiente, territorio) e la positiva aggregazione dei residenti e dei cittadini che nel periodo natalizio si recano nel territorio della Circoscrizione e per i quali le luci di Natale costituiscono un elemento di maggiore sicurezza urbana, la valorizzazione del territorio circoscrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Si dà atto che le Associazioni richiedenti sono iscritte all'Albo delle Associazioni di Via della Circoscrizione 1 istituito con deliberazione n. mecc. 2003 07659/084 del 29 settembre 2003.

Si dà atto che le Associazioni di Via hanno presentato le dichiarazioni concernenti il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 conservate agli atti e che si allegano in copia e che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012 relativamente ad ogni soggetto beneficiario.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 Agosto 2000;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/499) del 13/05/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27/06/1996 – il quale, tra l'altro, all'art. 42 comma 3 dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli

Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 Agosto 2000 n. 267, sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1  
“CENTRO – CROCETTA”

- 1) di concedere, per la realizzazione di decorazioni luminose in alcune vie del territorio in occasione delle prossime festività natalizie, un contributo complessivo di Euro 6.960,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge, da ripartire tra le Associazioni di Via che ne hanno presentato richiesta, producendo il relativo preventivo di spesa. Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell’impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 7).
- 2) di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quali beneficiari del contributo complessivo di Euro 6.960,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge, le seguenti Associazioni di Via per i rispettivi importi sotto specificati:

Associazione “Crocetta Shopping”

Via Massena, 20 – 10128 Torino

C.F. 97571840012

Contributo di Euro 4.160,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 18.910,00 – Allegato 1.

Associazione “Edera”

Via San Francesco d’Assisi, 27 – 10121 Torino

C.F. 97577590017

Contributo di Euro 429,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 1.952,00 – Allegato 2.

Associazione “Santa Teresa per Voi”

Via S. Teresa, 21 – 10121 Torino

C.F. 97704300017

Contributo di Euro 537,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge, a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 2.440,00 – Allegato 3.

Associazione “Le Contrade di Via XX Settembre ONLUS”

Via XX Settembre, 2 – 10121 Torino

C.F. 97589910013

Contributo di Euro 384,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 1.744,00 – Allegato 4.

Associazione “La Contrada dei Guardinfanti”

via Barbaroux, 16 – 10122 Torino

C.F. 97577760016

Contributo di Euro 570,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di

contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 3.159,80 – Allegato 5

Associazione Commercianti “Torino via Garibaldi”

via Stampatori, 6 – 10122 Torino

C.F. 800100030016

Contributo di Euro 880,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 6.000,00, al lordo delle entrate presunte di Euro 2.000,00 – Allegato 6

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione delle iniziative dovessero essere a conclusione della stessa inferiori ai preventivi presentati, previa verifica delle entrate, i contributi saranno liquidati in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute.

La concessione dei contributi, così come espressamente precisato dall’art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circostrizionale.

L’erogazione dei suddetti contributi è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal “Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi”, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (N. Mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007/4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

- 3) di demandare a successiva determinazione dirigenziale i relativi impegni di spesa e la devoluzione dei contributi da attribuire al Bilancio 2015.
- 4) di dichiarare, attesa l’urgenza, il presente provvedimento, immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs n. 267 del 18 Agosto 2000.

-----  
Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini, i Consiglieri Santiangeli, Balena, Ferrero.

#### IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare il provvedimento deliberativo mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

PRESENTI E VOTANTI:	N. 21
VOTI FAVOREVOLI:	N. 21

Per l’esito della votazione che precede

## IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

## DELIBERA

- 1) di concedere, per la realizzazione di decorazioni luminose in alcune vie del territorio in occasione delle prossime festività natalizie, un contributo complessivo di Euro 6.960,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge, da ripartire tra le Associazioni di Via che ne hanno presentato richiesta, producendo il relativo preventivo di spesa. Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (**all. 7**).
- 2) di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, quali beneficiari del contributo complessivo di Euro 6.960,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge, le seguenti Associazioni di Via per i rispettivi importi sotto specificati:

Associazione "Crocetta Shopping"

Via Massena, 20 – 10128 Torino

C.F. 97571840012

Contributo di Euro 4.160,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 18.910,00 – (**all. 1**).

Associazione "Edera"

Via San Francesco d'Assisi, 27 – 10121 Torino

C.F. 97577590017

Contributo di Euro 429,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 1.952,00 – (**all. 2**).

Associazione "Santa Teresa per Voi"

Via S. Teresa, 21 – 10121 Torino

C.F. 97704300017

Contributo di Euro 537,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge, a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 2.440,00 – (**all. 3**).

Associazione "Le Contrade di Via XX Settembre ONLUS"

Via XX Settembre, 2 – 10121 Torino

C.F. 97589910013

Contributo di Euro 384,00, al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 1.744,00 – (**all. 4**).

Associazione "La Contrada dei Guardinfanti"

via Barbaroux, 16 – 10122 Torino

C.F. 97577760016

Contributo di Euro 570,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 3.159,80 – (**all. 5**).

Associazione Commercianti "Torino via Garibaldi"

via Stampatori, 6 – 10122 Torino

C.F. 800100030016

Contributo di Euro 880,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge a fronte di una richiesta di contributo e del relativo preventivo di spesa di Euro 6.000,00, al lordo delle entrate presunte di Euro 2.000,00 – (**all. 6**).

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione delle iniziative dovessero essere a conclusione della stessa inferiori ai preventivi presentati, previa verifica delle entrate, i contributi saranno liquidati in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute.

La concessione dei contributi, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circoscrizionale.

L'erogazione dei suddetti contributi è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (N. Mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successive modifiche con delibera n. 2007/4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

- 3) di demandare a successiva determinazione dirigenziale i relativi impegni di spesa e la devoluzione dei contributi da attribuire al Bilancio 2015.

Il Consiglio Circoscrizionale in conformità del distinto voto palese con 21 voti favorevoli,

#### DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

---

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visti gli art. 42, 3° comma e 63, 1° comma del Regolamento del Decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000:

favorevole sulla regolarità tecnica;



favorevole sulla regolarità contabile;

PRENDE ATTO

All'unanimità del provvedimento.

Verbale n. 65 firmato in originale:

IL VICESINDACO  
Elide Tisi

IL SEGRETARIO GENERALE  
Mauro Penasso

---

ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- 1° ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 21 dicembre 2015 al 4 gennaio 2016;
- 2° ai sensi dell'art. 134, 3° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è esecutiva dal 31 dicembre 2015.